

El llenguatge

El número i l'exemplar

Parlant de diaris, revistes, publicacions periòdiques, etc, caldria distingir rigorosament entre número i exemplar i no confondre els significats amb què convé usar cada un d'aquests dos substantius. Llegir que, d'una determinada revista, se'n fan només dotze exemplars l'any resulta certament sorprenent i hom podria pensar que es tracta de tiratges especialíssims destinats exclusivament a bibliòfils.

Sens dubte una certa prevenició contra l'ús d'un mot com número —del qual s'ha dit reiteradament que no ha de substituir el terme aritmètic o matemàtic nombre— fa que també s'eviti de recórrer-hi a número— en aquells casos en què hi escauria plenament: quan es tracta de designar cadascun dels exemplars d'una revista o d'una publicació que duen un número diferent, i així com hi ha qui defuig l'ús de número dient «un nombre de la revista» —forma, en aquest cas, inapropiada— n'hi ha que ho resolen —també inadecuadament— recorrent en tota ocasió al terme «exemplar».

Convé especificar, per tant, que si una revista és mensual, en surten dotze números l'any —és a dir, per exemple, del 80 al 91, inclusivament— i si és setmanal en surten cinquanta-dos. I d'exemplars, encara que el tiratge d'una revista és sempre un misteri difícil de desxifrar, per poc elevat que sigui, en surten molts més: uns quants milers de cada número. Es a dir, que cada número se'n fa un nombre més o menys elevat d'exemplars. Diríem, per exemple, Del número 99 en vam fer deu mil exemplars i del número 100 en farem quinze mil. Anàlogament, parlant d'una col·lecció de llibres podríem dir N'han sortit deu números i de cada un se n'han fet tres mil exemplars. Un col·leccionista, per exemple, aspira a posseir tots els números « d'una revista, publicació, etc, però no pas tots els exemplars, encara que pot posseir més d'un exemplar d'un mateix número.

El sentit col·lectiu que, parlant de llibres, revistes, etc, té el substantiu número es fa encara més evident quan diem L'últim número ha quedat molt ben imprès o La impremta encara no ens ha enllestit el número d'aquest mes.

Albert Jané